

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 25 (1963)
Heft: 14

Rubrik: La page des nouveautés

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La page des nouveautés

Roues-grilles pour l'Aebi AM 10 en pente raide

Des essais intensifs de fauchage en forte pente ont incité la maison Aebi à construire des roues-grilles en acier qui s'appliquent aux roues à pneus et qui sont nettement supérieures aux crampons utilisés jusqu'ici. Les nouvelles roues grilles donnent plus d'assise à la machine, diminuent le risque de basculer et assurent une conduite plus facile dans les pentes raides. Grâce à la grande surface de contact avec le sol, celui-ci ne subit pratiquement aucun dommage.

L'amélioration de la stabilité en pente, due aux roues-grilles n'est pas seulement importante pour le fauchage, mais aussi pour le travail du motofaneur. Elles coûtent **Fr. 98.— la paire** et sont livrables dès le début du mois d'octobre 1963.

L'huile pour moteurs

Rugol

répond aux exigences imposées par le sol suisse



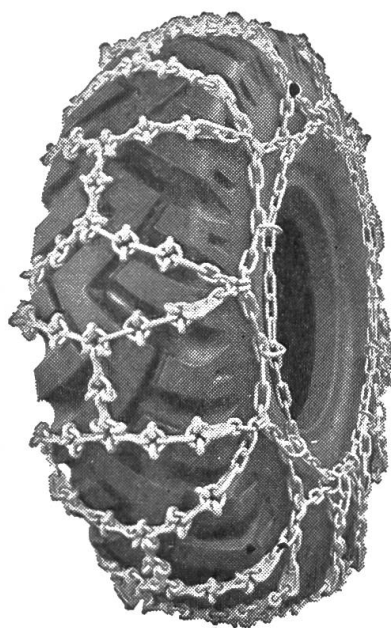
Elle permet à votre tracteur de développer toute sa vigueur, augmente la longévité de son moteur et permet de réduire la fréquence des vidanges, tout en assurant une lubrification parfaite d'un bout à l'autre de l'année.

Commandez directement à la fabrique !

W. Blaser+Cie

Hasle-Rüegsau / BE
Téléphone 034 / 35855

Fabrique de lubrifiants spécialisée



ERLAU-chaînes à neige antidérapantes

offrent une adhérence maximale sur le verglas, la neige et dans n'importe quel terrain.

ERLAU-chaînes à neige se montent facilement et se nettoient d'elles-mêmes.

Elles sont fabriquées avec un super-acier, trempé par un procédé spécial.

Chaque maillon est protégé par un anneau de renforcement. Demandez toujours les chaînes à neige ERLAU, car elles sont d'une qualité supérieure.

Vente par les garagistes, les ateliers de réparation pour tracteurs et les grossistes de la branche.

Agence générale: ESA Burgdorf — Bâle — Lausanne — Lucerne — St-Gall — Zurich